

CENTRO DE AUTOSERVICIO

INSTRUCCIONES SOBRE CÓMO COMPLETAR LA PETICIÓN PETICIÓN PARA HACER CUMPLIR LA ORDEN DEL TRIBUNAL ACERCA DE LA DIVISIÓN DE BIENES

CUÁNDO DEBE UTILIZAR ESTE FORMULARIO:

Utilice este formulario si desea que el Tribunal emita una orden en la que se dictamine que la otra parte debe cumplir con lo estipulado en el decreto de divorcio en lo que respecta a la división de bienes. **NO PODRÁ UTILIZAR ESTE FORMULARIO PARA OBLIGAR A LA OTRA PARTE A QUE PAGUE UNA DEUDA QUE SE LE ASIGNÓ A ÉL O ELLA COMO RESULTADO DEL DIVORCIO. UTILICE ESTE FORMULARIO SÓLO si tiene un decreto de divorcio en el que se le otorgan ciertos bienes o títulos de propiedad y su ex conyuge no está cumpliendo con el decreto.**

(CUANDO COMPLETE CUALQUIER FORMULARIO DEL TRIBUNAL, ESCRIBA O IMPRIMA SÓLO CON TINTA NEGRA!)

NOTIFICACIÓN IMPORTANTE PARA LAS VÍCTIMAS DE VIOLENCIA INTRAFAMILIAR:

Desafortunadamente, la violencia intrafamiliar puede presentarse en cualquier relación. La violencia intrafamiliar puede incluir violencia física como golpes, bofetadas, empujones o puntapiés contra usted o su/sus hijo/s y amenazas de violencia física o abuso verbal regular utilizado para dominarla a usted y a su/sus hijo/s. **NO es necesario que su cónyuge haya sido condenado por violencia intrafamiliar o agresión para que usted sea una víctima de violencia intrafamiliar y tampoco es necesario que usted tenga que buscar cuidados médicos o haber sido admitido en un hospital para considerarse una víctima.**

Todos los documentos judiciales le solicitarán su dirección y número de teléfono. Si usted es una víctima de violencia intrafamiliar, vive en un hogar en donde hay violencia familiar o si no desea proporcionar su dirección para protegerse y proteger a su/sus hijo/s de violencia posterior, usted debe presentar primero una orden de protección y solicitar que no se revele su dirección en los documentos judiciales. Con esa orden, no es necesario que proporcione su dirección y número de teléfono en los documentos de su divorcio. Si es posible, obtenga un apartado postal o utilice una dirección válida en estos documentos. Si no cuenta con otra dirección o número de teléfono en donde se le pueda localizar, escriba “protegido” en el lugar donde se le solicita esta información y proporcione al Secretario del tribunal la dirección y el número de teléfono tan pronto como sea posible.

HOJO INICIAL PARA EL TRIBUNAL DE FAMILIA

- Escriba solamente en letra de molde o con tinta negra.
- Indique el número de causa de la causa original cuya decisión u orden pide que el Tribunal modifique o haga cumplir.
- Información sobre el Demandante (de la acción original). Independientemente de quién haya iniciado esta acción de modificación o cumplimiento, escriba la información, si la sabe, sobre la persona que era el Demandante de la causa original. Si el domicilio del Demandante no se debe divulgar, simplemente escriba “Protected” en el espacio que corresponde al domicilio. Si es usted el Demandante y no desea divulgar su domicilio, **NO** escriba su dirección en la hoja inicial. Cuando someta sus documentos, dígame al Secretario del Tribunal que no desea divulgar su domicilio y le darán un formulario especial para que lo complete. Si es usted el Demandante y tiene a

un abogado que lo representa, indique el nombre del abogado y el número de inscripción al Colegio de Abogados.

- *Información sobre la otra parte, el Demandado (de la acción original). Independientemente de quién haya iniciado esta acción de modificación o cumplimiento, escriba la información, si la sabe, sobre la persona que era el Demandado de la causa original. Si el domicilio del Demandado no se debe divulgar, simplemente escriba “Protected” en el espacio que corresponde al domicilio. Si es usted el Demandado y no desea divulgar su domicilio, NO escriba su dirección en la hoja inicial. Cuando someta sus documentos, dígame al Secretario del Tribunal que no desea divulgar su domicilio y le darán un formulario especial para que lo complete. Si es usted el Demandado y tiene a un abogado que lo representa, indique el nombre del abogado y el número de inscripción al Colegio de Abogados.*
- *Hay menores de edad. Indique el nombre, la fecha de nacimiento y el número de seguro social de todo menor que forme parte de esta causa en particular.*
- *Otros menores de edad. Si hay otros menores de edad, ya sea del Demandante or del Demandado de ambos, que no forman parte de esta causa, indique su nombre en los espacios a continuación.*
- *Otras causas judiciales. Marque la casilla correcta para indicarle al Tribunal si usted o su cónyuge forman parte de cualquier otra causa, salvo infracciones menor de tráfico, en cualquier otro tribunal. Si indica que sí, describa la causa e incluya el número de causa y la ubicación del tribunal.*
- *Sección de violencia intrafamiliar. Conteste a las preguntas que siguen referente a la violencia intrafamiliar. Esta información les ayudará a los empleados del tribunal a determinar si este asunto tiene algo que ver con esta causa.*
- *Sección de asuntos de los hijos. Conteste a las preguntas respecto de los hijos que enumeró en la Hoja Inicial del Tribunal de Familia. Esta información les ayudará a los empleados del tribunal a determinar si estos asuntos tienen algo que ver con esta causa al igual que determinar si existe alguna causa en este tribunal que involucre a alguno de los hijos que indicó.*
- *Intérprete. Si usted o su cónyuge necesita un intérprete, marque la casilla que aparece abajo e indique la parte que lo necesita (uno o ambos). IDIOMA: Marque la casilla para indicar si necesita un intérprete de español u otro idioma. Si marca “otro”, indique claramente el idioma. Esta información le ayuda al tribunal a calcular la necesidad de intérprete.*
- *UBICACIÓN: (Si somete sus documentos en Phoenix, marque la casilla “Downtown Phoenix”. Si somete sus documentos en Mesa, marque la casilla “Mesa”.*

NÚMERO DE CASO

Utilice el mismo número de caso en todos sus documentos judiciales que recibió con su caso original. Éste es el número con el que se le asignó en el caso de divorcio, separación, paternidad o manutención de menores que ya tenía en el tribunal del condado de Maricopa.

PETICIÓN:

- A. *Cerciórese de que su formulario diga PETICIÓN PARA HACER CUMPLIR LA ORDEN DEL TRIBUNAL ACERCA DE LA DIVISIÓN DE BIENES en la parte superior derecha de la página.*

En la esquina superior izquierda de la primera página complete lo siguiente: SU nombre; dirección (si no está protegida); ciudad, estado y código postal; número de teléfono; y número de ATLAS, así como si recibe o ha recibido asistencia financiera del Departamento de seguridad económica de Arizona.

- C. *Complete en el espacio que dice “Nombre del peticionante” y “Nombre del/de la demandado/a”. Usted será el PETICIONANTE si su orden de divorcio, separación, paternidad o manutención de menores se emitió en otro condado u otro estado y ésta es la primera vez que está presentando un caso judicial en el condado de Maricopa. De lo contrario, complete el encabezado exactamente de la misma manera que lo hizo en el caso de divorcio, separación, paternidad o manutención de menores en el condado de Maricopa.*

ADVERTENCIA: SI TIENE UN CASO EXISTENTE EN EL CONDADO DE MARICOPA, NO OBTENGA UN NUEVO NÚMERO DE CASO CUANDO PRESENTE ÉSTE, UTILICE SU NÚMERO DE CASO EXISTENTE. SI NO CONOCE SU NÚMERO DE CASO EXISTENTE, PREGÚNTELE AL SECRETARIO POR ÉSTE ANTES DE PRESENTAR SU DENUNCIA/PETICIÓN.

A. *Información general:*

- 1. Escriba su nombre, dirección (si no está protegida), fecha de nacimiento y número de seguro social. Ésta es información básica acerca de USTED, el PETICIONANTE.*
- 2. Escriba el nombre del/de la demandado/a, su dirección, fecha de nacimiento y número de seguro social. Ésta es información básica acerca del/de la DEMANDADO/A*
- 3. Proporcione la información acerca del decreto que solicita hacer que se cumpla.*
- 4. Escriba la información acerca de los demás casos que usted o su ex cónyuge han presentado para hacer que se cumpla o modifique el decreto de divorcio.*
- 5. Escriba la información acerca de los demás casos judiciales en los que han estado involucrados ambos cónyuges o su ex cónyuge.*
- 6. Complete la información acerca de los bienes personales (menaje, vehículos) que se supone que se le otorgaron por medio del decreto de divorcio, pero de los que su ex cónyuge no le permitirá tomar posesión.*
- 7. Complete la información acerca de los bienes inmuebles (casas, fincas) que se supone que se le otorgaron en el decreto de divorcio, pero de los que su ex cónyuge no le permitirá tomar posesión.*
- 8. Complete la información acerca de los bienes inmuebles que se ordenó que se vendieran, pero para lo cual no cooperará su ex cónyuge.*

Solicitud para el Tribunal:

- 1. Complete los párrafos 1 A, B, y C para que coincida con lo que afirmó en los párrafos números 6, 7 y 8.*
- 2. Escriba alguna sugerencia adicional sobre lo que considera que el Tribunal debe hacer.*
- 3. Firme la petición ante un notario público y preséntela al Tribunal.*

Proceda con las instrucciones acerca de lo que debe hacer a continuación, las cuales se encuentran en esta serie de documentos.